

হতং প্রসেনমশ্বক বীক্ষ্য কেশরিণা বনে । তমদ্রিপৃষ্ঠে নিহতমৃক্ষেণ দদৃশুর্জনাঃ ।
 ঋক্ষরাজিবিলং ভীমমক্ষেন তমসাবৃতং । একো বিবেশ ভগবানবস্থাপ্য বহিঃ প্রজাঃ ।
 তত্র দৃষ্ট্বা মণিশ্রেষ্ঠং বালকীড়নকং কৃতং । হর্ভুং কৃতমতিসুস্মিন্নবতশ্চে হর্ভুকান্তিকে ।
 তমপূর্বং নরং দৃষ্ট্বা ধাত্রী চুক্রোশ ভীতবৎ । তৎশ্রুত্বাভ্যদ্রবৎ ক্রুদ্ধো জাম্ববান্ বলিনাম্বরঃ ।
 সর্বৈ ভগবতা তেন যুষুধে স্বামিনাত্মনঃ । পুরুষং প্রাকৃতং মত্ত্বা কুপিতো নানুভাবরিং ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

বিশেষণ সাক্ষাত্তলক্ষণ নির্দ্ধারেণেক্ষিয়া তং কেশরিণং অদেখ্যক্ষবতঃ পৃষ্ঠে উপরি জনান্তএব দদৃশুরিত্যপবাদতো বিভুদ্ধিস্ততো-
 ভূদিত্তি ভাবঃ ॥

তথাপি বিশেষতঃ সত্রাজিতহ্রুপণাদার্থং রত্নমাদাতুমৃক্ষপদান্যনুগচ্ছন্তং বিলং প্রাপ্ত ইতাহ ঋক্ষেতি অন্ধেনাক্ষীকারকেণ । তত ঋক্ষ
 সম্বন্ধিত্বাচ্চ ভয়ানকং অতএব বহিঃ বিলদ্বারে প্রজা নাগরজনানবস্থাপ্য যতো ভগবান্ পরমদয়াদি গুণমাগর ইত্যর্থঃ ॥

তত্র বিলে তং মণিশ্রেষ্ঠং বালকীড়নকং যথাসাভিত্থা কৃতং দৃষ্ট্বা হর্ভুং ছলেন গৃহীতুং তস্মিন্বেবার্ভুকান্তিকে স্থানবিশেষেবতশ্চে
 অশ্বেষণাদ্বিরম্যাবসরং প্রতীক্ষাক্ষক্রে ইত্যর্থঃ ॥

নরং তত্রাপ্যপূর্বং বীৰ্য্যশোভাদিভিরদ্ভুতং । রতিপ্রয়োগ আগন্তুকতয়া শঙ্কাম্পদেষেহপি সৌম্যদর্শনত্বেনাতিভয়ানুখানাং । অভিযুখে-
 নাদ্রবৎ রেগেনাগতঃ ॥

তেনাংশতঃ শ্রীরামাদিক্রুপেণ পুরুষং নরাকার পরব্রহ্মরূপং তং প্রাকৃতং মায়িকং মত্ত্বা যতো নানুভাবরিং তৎ প্রভাবানুসন্ধান
 রহিতঃ কুতঃ কুপিতঃ ক্রোধেন বিচারলোপাৎ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বালক ক্রীড়নঃ যত স্থথাভূতং জাহ্নবা ॥

ভীতবচ্চুক্রোশেতি হরে জিহীর্ষামেবালক্ষ্যেত্যর্থঃ । বস্ততস্ত ন ভীতা । তদর্শনস্বভাবেনৈবানন্দোদয়াৎ ॥

প্রাকৃতং মত্ত্বা কুপিত ইতি । কেশিচানুর কংস জরাসন্ধাদিভিরল্পবলৈর্ভগবতো যুদ্ধসুখং কাপি নাতুদতঃ সমবলেন স্বভূতান তেন
 সহ যুষুংসো ভগবতো যুদ্ধসুখসিদ্ধার্থমেব তদ্ভক্তায় জাম্ববতেহপি পূর্বং রাবণসেনাভিরপি সম্যগ্ধীবরসমুখমপ্রাপ্তবতে তৎসুখপূর্তি-
 দানার্থং লীলাশক্ত্যা যোগমায়া দ্বারা ভক্তমপি জাম্ববন্তঃ প্রতি তন্মাদুর্ঘ্যাবরণং জেষ্যং ॥ ১৫ ॥

সহিত প্রসেনের অন্ত্রেষণে গমন করিলেন । বনমধ্যে অন্ত্রেষণ করিতে ২ কেশরী কর্তৃক নিহত অশ্বের
 সহিত প্রসেনকে দেখিতে পাইলেন । পরে তাঁহারা সকলে পর্বতপৃষ্ঠে প্রসেনঘাতি সিংহকে জাম্ব-
 বান্ কর্তৃক নিহত দেখিলেন । অনন্তর ভগবান্ সমভিব্যহারি প্রজাগণকে বাহিরে স্থাপন করিয়া নিবিড়
 অন্ধকারে আবৃত ঋক্ষরাজের সেই ভয়ানক গুহামধ্যে একাকী প্রবেশ করিলেন । তথায় বালকের ক্রীড়া
 দ্রব্যীকৃত সেই মণিশ্রেষ্ঠকে হরণার্থ কৃতনিশ্চয় হইয়া সেই বালকের নিকটে অবস্থান করিতে
 লাগিলেন । বালকের ধাত্রী সেই অপূর্ব নরবিগ্রহ দর্শন করিয়া ভীকৃ স্বভাব বশতঃ ক্রন্দন করিয়া
 উঠিল । ইহা শ্রবণ করিয়া বলিশ্রেষ্ঠ জাম্ববান্ ক্রোধান্বিত হইয়া আগমন করিলেন এবং ক্রোধে অনুভব
 করিতে নাপারিয়া প্রাকৃত পুরুষ জ্ঞানে আপনার অভীষ্টদেবতা ভগবানের সহিত যুদ্ধ করিতে
 আরম্ভ করিলেন ॥ ১৫ ॥

দ্বন্দ্বযুদ্ধং স্তুতুমূলমুভয়ো র্বিজিগীষতোঃ । আয়ুধাশ্মদ্রুমৈর্দোৰ্ভিঃ ক্রব্যার্থে শ্চেনয়োরিব ॥ ১৬ ॥

আসীত্তদকটবংশাহমিতরেতরমুষ্টিভিঃ । বজ্রনিষ্পেষপৰুষৈরবিশ্রমগহর্নিশং ॥ ১৭ ॥

কৃষ্ণমুষ্টিবিনিষ্পাত নিষ্পিক্টাঙ্গোরবন্ধনঃ । ক্ষীণসত্ত্বঃ স্বিন্নগাত্তস্তমাহাতীব বিস্মিতঃ ॥ ১৮ ॥

জানে ত্বাং সৰ্বভূতানাং প্রাণ ওজঃ সহো বলং । বিষ্ণুং পুরাণপুরুষং প্রভবিষ্ণুমদীশ্বরং ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

ক্রব্যার্থে আমিষার্থে ॥ ১৬ ॥

অষ্টবিংশাহং অষ্ট চ বিংশতিশ্চ অহানি যস্মিন্ তং অষ্টবিংশত্যং বিংশতিশব্দে তিলোপশ্চাৰ্থঃ । বজ্রা নিষ্পেষো নির্ঘাত স্তদ্বৎ পরুষৈর্নিষ্ঠুরৈঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণস্ত মুষ্টীনাং বিনিষ্পাতে রাধাতে নিষ্পিষ্টানি বিপ্লবিতানি অঙ্গানামুকণি বন্ধনানি সন্ধিস্থানানি যস্য সঃ লোকে কোবাং মতো বলবানিতি বিস্মিতঃ সন্ ॥ ১৮ ॥

বিমৃশাহ জান ইতি । সৰ্বভূতানাং যঃ প্রাণস্তত্র চ যদোজঃ সহো বলঞ্চ ইন্দ্রিয় হৃদয় দেহ বলানি । তৎসৰ্বং ত্বমিতাহং জানে । কথং তথাহমত আহ বিষ্ণুনিত্যাদি ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

দ্বন্দ্বতি যুদ্ধকং তদ্বন্দ্বযুদ্ধমষ্টবিংশাহমাসীদিত্যর্থঃ । স্তুতুমূলমতাস্তসংকুলঃ হননবিরামরহিতমিত্যর্থঃ । যতো বিশেষতো জিগীষতোঃ অত্র শ্রীভগবতো লীলাকৌতুকাঞ্জিগীষা জাহবতশ্চ মহাবলিষ্ঠতাভিমানাদিতি জ্ঞেয়ং । দোৰ্ভিরিতি প্রত্যেক ভুজদ্বয়াং ইতরেতর মুষ্টিভিশ্চেতি চ শব্দ আহাৰ্থাঃ । বহুদিন যুদ্ধেনাযুবাদীনাং ক্ষয়াং জয়সিক্কাং হেমনাদরাধা ॥ ১৬ ॥

অহর্নিশং তত্রাপ্যবিশ্রমং অবিরতং ॥ ১৭ ॥

বিশদেন নিঃশব্দাভ্যামুক শব্দেন চ মর্ষপ্রহারোদ্যোতিতঃ অতীবেতি শ্রীরঘুনাথোপি প্রকটতাদৃশ শব্দাদৃষ্টেঃ ॥ ১৮ ॥

প্রভবিষ্ণুশচিন্ত্যশক্তিঃ অদীশ্বরঃ সৰ্বনিয়ন্তারং । অন্যত্রেঃ । যত্র মহাবলিষ্ঠতামনুভূয়াদৌ পরমশক্তিকহেনৈব স্তোতি জান ইতি । জ্ঞানগোচরী কুর্সন্নস্মি । কথং তদাহ সর্কেতি । প্রাণাদীনাং তচ্ছব্দক বিভবহাদভেদোপচারঃ । ইতি বাষ্টাণ্ড্যমি পুরুষং দর্শিতং

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ক্রব্যার্থে আমিষার্থে ॥ ১৬ ॥

অষ্টবিংশাহমিত্যর্থঃ অষ্টবিংশতিদিনানি ব্যাপ্য রাত্রিষপি যুদ্ধপ্রাপ্যার্থনাহ অহর্নিশমিতি তত্রাপি ক্ষণমাত্রাপি বিশ্রামস্তা ভাবার্থমাহ । অবিশ্রমমিতি নিষ্পেষো নির্ঘাতঃ ॥ ১৭ ॥

নিষ্পিষ্টানি অঙ্গানাং উরুনি বন্ধনানি সন্ধিস্থানানি যত্র সঃ । মতোহদিকবলো মংপ্রভুঃ শ্রীরামং বিনা নাহু ইতি প্রাচীননির্দীরা দয়ং কিং স এবত্যতি বিস্মিতঃ সন্ বিমৃশ নিশ্চিত্যাহ ॥ ১৮ ॥

সৰ্বভূতানামনন্তকোটব্রহ্মাণ্ডবর্তিনাং যঃ প্রাণ একত্রৈব পূজীভূতো যদি ত্বাং তদ্বিশেষশ্চ ওজঃ সহো বলঃ পৃথক্ পৃথগিঞ্জিয়মনো দেহ সামর্থ্যঞ্চ যদোকৌক্যং ভবেৎ তদপি তদ্বিভূতিহাদ্বামেবাহং জান ইত্যত একস্ত ভূতস্ত মম বলেন ত্ববলঃ পতঙ্গেন গরুড় ইব কথং

এক মাংসাতিল্যমি শ্চেন পক্ষি দ্বয়ের যুদ্ধের ন্যায় অস্ত্র প্রস্তুত ও হস্ত দ্বারা বিজিগীষু উভয়ের তুমুল যুদ্ধ হইতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

এইরূপে বজ্রনিষ্পেষের ন্যায় নিষ্ঠুর পরস্পর মুষ্টির আঘাত সহকৃত ঘোরযুদ্ধ অষ্টাবিংশতি দিবস অহর্নিশ অবিশ্রান্ত হইতে লাগিল ॥ ১৭ ॥

পরে জান্ধবান্ শ্রীকৃষ্ণের দৃঢ় মুষ্টি আঘাতে বিপ্লব অঙ্গবন্ধন, ক্ষীণবল, ঘর্ম্মাক্ত কলেবর হইয়া অতিশয় বিস্ময়াবিষ্ট হৃদয়ে কহিতে লাগিলেন ॥ ১৮ ॥

আমি জানিলাম তুমি সকল প্রাণির প্রাণ, বল, হৃদয় ও দেহ, তুমি পুরাতন পুরুষ বিষ্ণু এবং প্রভ-বিষ্ণু ও অদীশ্বর ॥ ১৯ ॥

তং হি বিশ্বসৃজাং স্রষ্টা সৃষ্টানামপি যচ্চ সৎ । কালঃ কলয়তামীশঃ পর আত্মা তথা ত্বনাং ॥২০॥

যস্যোষদুৎকলিতরোষকটাক্ষমোক্ষৈঃ স্ফুভিতনক্ৰতিমিঙ্গিলোহক্লিঃ ।

সেতুঃ কৃতঃ স্বযশ উজ্জ্বলিতা চ লক্ষা রক্ষঃশিরাংসি ভুবি পেতুরিষুকৃতানি ॥ ২১ ॥

শ্রীপরমহংসী ।

পুরাণে হেতুঃ স্বঃ হীতি । স্রষ্টা নিমিত্তং । যচ্চ সৎ উপাদানং । অতঃ পুরাণঃ প্রভবিষ্ণু হেতুঃ কাল ইতি । অধীশ্বরস্বরূপাত
এব ইত্যাহ ঈশঃ পর ইতি । নচ তটস্থ ইত্যাহ আত্মনামাশ্রয়তি ॥ ২০ ॥

যত এবং ভূতঃ অতো মমেষ্টেদেবো রঘুনাথ এবং স্মিত্যাহ যন্তেতি ঈষদুৎকলিত উদ্দীপিতো যো রোষ স্তেন যো কটাক্ষ-
মোক্ষাস্তৈঃ স্ফুভিতা নক্ৰা গ্রাহা স্তিমিঙ্গিলা মহামংসাশ্চ যস্মিন্ সোহক্লিঃ স্বর্গাদিশং দত্তবান্ তথাপি তস্মিন্ যেন স্বযশ এবং সেতুঃ
কৃতঃ । উজ্জ্বলিতা দক্ষা চ লক্ষা । যন্তেষুভিঃ স্কৃতানি ছিন্নানি রক্ষসো দশগ্রীবস্যা শিরাংসি ভুবি পেতুঃ । স এব স্মৃতি জানে ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

বিষ্ণুঃ তত্ত্বং সর্বব্যাপকমিতি সম্যগ্ভী । পুরাণপুরুষমিতি প্রকৃতৌ চ প্রভবিষ্ণুঃ ততোহপি মহাপ্রভাবমিতি পরমব্যোমাধিপত্যং ।
অধীশ্বরঃ সর্বোপবীশনশীলমিতি স্বয়ং ভগবৎস্বমিতি ॥ ১৯ ॥

স্বঃ হীতি তৈর্যাত্মাতং যদ্বা সর্কেত্যত্র হেতুঃ সৃষ্টানামিতি । বিষ্ণুমিত্যত্র তচ্চাশ্রয়তি চ পুরাণেত্যত্র সর্বমেব । প্রভবিষ্ণুমিত্যত্র চ
অধীশ্বরমিত্যত্র কাল ইত্যাদি । পর আত্মা মূলস্বরূপঃ । অথবা পূর্বপদাশ্চ দ্বিতীয়পক্ষে তৎ পঞ্চবিদহং ক্রমেণোপপাদয়তি । হি যস্মাদ্ভং
বিশ্বসৃজাং স্রষ্টাদীনাম্ জড়ত্বেন মৃতপ্রায়াণাং স্রষ্টা উদ্বোধক ইত্যর্থঃ । তথা স্রষ্টানাং ব্রহ্মাদীনাম্ যচ্চোপাদানং সমষ্টাস্থ্যামী পদ্মনাভঃ
স ত্বং । তথা কলয়তাং একৈকব্রহ্মাণ্ডপ্রবর্তকানাং সর্বেষামপি তেবাং যঃ কালঃ প্রবর্তকঃ স ত্বং । তথা তাদৃশ প্রভবিষ্ণুত্বাং পর
ঈশঃ । তথা আত্মনাং জীবেশ্বররূপাণাং আত্মা পরমাংশী স্বয়ং ভগবান্ ॥ ২০ ॥

উজ্জ্বলিতা ইতি শ্রীহনুমন্ত কৃতত্বোহপি তত্শ্রব প্রভাবাং । যদ্বা দাহিতা । অনাতৈঃ । যদ্বা । অতো মদ্বিদ্ভুর্বিদয়ালুঃ শ্রীরঘু-
নাথোহপি স্বমেবেত্যাহ যস্যোষদিত্যি । রক্ষসাং রাবণাদীনাম্ শিরাংসি ॥ ২১ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

বার্যাতামিতি ভাবঃ । বিষ্ণুঃ সর্বব্যাপকং অহং ব্যাপ্য একঃ । পুরাণপুরুষঃ । অহমর্বাচীনপুরুষঃ প্রভবিষ্ণুমহং প্রভাবহীনঃ অধীশ্বরঃ
অহমীশিতব্যঃ ॥ ১৯ ॥

বিশ্বসৃজাং ব্রহ্মাদীনামপি স্রষ্টা অহং ব্রহ্মস্রষ্টাঃ । তৈঃ সৃষ্টানামপি বিশ্বেষাং যৎ সৎ কারণং তৎ স্বমেব নতু তে বিশ্বস্রষ্টারোহপি
ব্রহ্মাদয়োপি বিশ্বস্ত কারণমতঃ পিষ্টোপযন্যায়েনৈব তে বিশ্বস্রষ্টার ইতি ভাবঃ । কলয়তাং সংহর্তৃণামষ্টকাদীনামপি কালঃ সংহর্তা
ঈশস্তত্র সমর্থঃ । অহং স্বস্তকসংহার্য্যঃ । তথা আত্মনাং জীবানাং পর আত্মা অহংস্বেকো জীব এব ॥ ২০ ॥

ঈষদুৎকলিত উদ্দীপিতো যো রোষ স্তেন যো কটাক্ষমোক্ষাস্তৈঃ স্ফুভিতা নক্ৰাস্তিমিঙ্গিলাশ্চ যস্মিন্ সোহক্লিঃ স্বর্গাদিশং দদৌ ।
তথাপি তস্মিন্ যেন স্বযশ এবং সেতুঃ কৃতঃ । উৎকর্ষণে জ্বলিতা দক্ষা যেন ইষুভিঃ স্কৃতানি স এব মং প্রভুস্বমিতি জানে ॥ ২১ ॥

তুমি সমুদায় বিশ্বের সৃষ্টিকর্তাদিগেরও স্রষ্টা এবং সমুদায় সৃষ্টবস্তুর মধ্যে কেবল তুমি একমাত্র
নিত্য পদার্থ গমনশীল পদার্থের মধ্যে তুমিই কাল ও ঈশ্বর সমুদায় আত্মার তুমি পরমাত্মা ॥ ২০ ॥

পূর্বে তোমার ঈষদুৎকলিত রোষ সহকৃত কটাক্ষ বিক্ষেপে নক্ৰ তিমিঙ্গিল সহিত স্কন্ধ সমুদ্র আপ-
নার উপরি ভাগে সেতু প্রদান করিয়াছিল, আর তুমি সেই সেতুবন্ধ করিয়া স্বীয় যশোরশি দ্বারা
লক্ষ্যকে উজ্জ্বলিত এবং রাক্ষসাধিপতি দশাননের মস্তক সকল বাণ দ্বারা বিছিন্ন করিয়া ভূতলে পাতিত
করিয়াছিলে অতএব আমি জানিতে পারিলাম তুমি আমার সেই ইচ্ছদেব রঘুনাথ ॥ ২১ ॥

ইতি বিজ্ঞাত বিজ্ঞানমুক্ষরাজানমচ্যুতঃ । ব্যাজহার মহারাজ ভগবান্ দেবকীসুতঃ ।
 অভিযুয্যারবিদ্যাক্ষঃ পাণিনা শঙ্করেণ তং । কৃপয়া পরয়া ভক্তং মেঘগন্তীরয়া গিরা ॥ ২২ ॥
 মণিহেতোরিহ প্রাপ্তা বয়মুক্ষপতে বিলং । মিথ্যাভিশাপং প্রমুজন্মাত্মনো মণিনামুনা ॥ ২৩ ॥
 ইত্যুক্তঃ স্বাং দুহিতরং কন্যাং জাম্ববতীং মুদা । অহংগার্থং সমণিনা কৃষ্ণায়োপজহার সং ।

শ্রীধরস্বামী ।

ইতি বিজ্ঞাতং বিজ্ঞানং যেন তং । বিজ্ঞানশব্দঃ করণসাধনঃ কর্মসাধনো বা । ঋক্ষরাজং প্রতি উক্তবান্ ॥ ২২ ॥
 বয়ঞ্চ বহবো বিলদ্বারং প্রাপ্তাঃ । তত্র মিথ্যাভিশাপমমুনা মণিনা প্রমুজন্ প্রমাষ্টু মহমন্ত বিলমিহ প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥
 সহ মণিনা সমর্পয়ামাস ॥ ২৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ঋক্ষরাজানমিত্যর্থঃ । অচ্যুত ইতি তাদৃশ যুদ্ধাদৌ জাতেহপি তস্মিন্ বাৎসল্যাবাভিচারিভিপ্রায়েণ । যতো দেবকীসুতো ভগবান্ হে
 মহারাজেতি ভবাদৃশাঃ তদনুভূতমেবেতি ভাবঃ । অতঃ কৃপয়া পরয়াভিমুখ্য সর্বক্ষেপু স্পৃষ্টা যতো ভক্তং শঙ্করেণেতি সদা এব যুদ্ধশ্রমাদি
 দুঃখহরণ পূর্বকং সুখং কৃতমিত্যর্থঃ । অরবিদ্যাক্ষ ইতি প্রসন্ন স্নিগ্ধ দৃষ্টাবলোকয়ন্নীতি ভাবঃ । মেঘেতি শ্রীমুনীন্দ্রশ্রু তদ্বচন স্বরমা-
 ধুর্যা স্বরণোৎকণ্ঠা । অনাষ্টেতঃ । তত্র বিজ্ঞানমিত্যশ্রু করণ পক্ষে পূর্ব পূর্ব তদনুগতিরূচ্যতে । কর্মপক্ষে বিজ্ঞাতং বিশেষাদনুভূতং
 বিজ্ঞানং স্ববৈভবং যেন । যদ্বা বিজ্ঞাতং স্ববিষয় বিবিধ জ্ঞানং যশ্চ তমিতি ॥ ২২ ॥

ইহ বিল দ্বারদেশে প্রমুজন্ সিংহনন প্রসেনাদি দর্শনেন মৃষ্টমপি প্রকর্ষণে মাষ্টুমিত্যর্থঃ । ইদঞ্চ বাক্যং শ্রীভগবতা কিঞ্চিদিচ্চা-
 রিতমপি পৌনরুক্ত্যভিয়া সংক্ষেপেণ প্রথিতমত্রেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৩ ॥

স্বামিতি নরকত্যাগরূপেহপি তদীয়ত্ববোধনার্থং । ঋক্ষদেহপি দেবপুত্রতয়া নানারূপধৃতা তৎ সম্ভবাৎ । কল্যামপরিণায়িতাং । জাম্বব-
 তীমিতি তন্ত্বে স্নেহভরবিষয়তয়া তন্মায়ৈব খ্যাতাং । মাধুরহরিবংশে চেদমাখ্যানমন্তীতি শ্রুতে পূর্বং শ্রীরামচন্দ্রাবতার এব কনোয়ং
 জাতাসীত্ত্বা এব জাম্ববান্ দাতুমৈচ্ছৎ । সচোক্তবান্ । একপত্নী ব্রতধরে মমৈতদবতারেন ন ঘটত ইতি শ্রীকৃষ্ণাবতারে ঘটেত
 কিন্তু বহুদিনং তপস্তাং কুরু । ততশ্চ তং স্বত্বা কালান্তরে চিরং শ্রীগোবর্দ্ধনে তপস্তপ্তা তমভীষ্টং প্রাপেতি ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বিজ্ঞাতং স্বয়মেবানুভূতং বিশিষ্টজ্ঞানং ভগবত্তত্ত্বং যেন তং । ঋক্ষরাজং । শঙ্করেণ পাণিনা স্পৃষ্টেতি ভক্তস্ত তস্তাঙ্গ ব্যাখ্যাপশ-
 মিতা ॥ ২২ ॥

বয়ং বহব এব বিলং প্রাপ্তা স্তত্রাহমিহ প্রবিষ্ট ইতি শেষঃ । প্রমুজন্ প্রমাষ্টুঃ ॥ ২৩ ॥
 মণিনা সহ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

হে রাজন্ ! পদ্যপলাশলোচন ভগবান্ দেবকীনন্দন শ্রীকৃষ্ণ উভয় পাণি দ্বারা অনুভূত বিজ্ঞান
 স্বীয়ভক্ত সেই ঋক্ষরাজ জাম্ববানের গাত্র স্পর্শ করিয়া পরম কৃপা সহকারে মেঘ ধ্বনির ন্যায় গন্তীর
 স্বরে তাঁহাকে কহিতে লাগিলেন ॥ ২২ ॥

হে ঋক্ষপতে ! শ্রমন্তক মণির নিমিত্ত আমরা অনেকে এই গহ্বরদ্বারে আসিয়া উপস্থিত হইয়া-
 ছিলাম, কিন্তু পরে তাহাদিগের মধ্যে এই মণি দ্বারা আপনার মিথ্যা অভিশাপ পরিমার্জনাভিলাষে
 আমিই এই বিলমধ্যে প্রবেশ করি ॥ ২৩ ॥

শ্রীকৃষ্ণের মুখে এই প্রকার শ্রবণ করিয়া জাম্ববান্ হৃষ্টচিত্তে পূজার নিমিত্ত শ্রমন্তক মণির সহিত
 স্বীয় দুহিতা জাম্ববতী কন্যা শ্রীকৃষ্ণকে উপহার প্রদান করিলেন ॥

ওদিকে বিলপ্রবিষ্ট শ্রীকৃষ্ণের বহির্গমন না দেখিয়া বিলদ্বারস্থ জন সকল দ্বাদশ দিবস তথায়
 প্রতীক্ষা করিয়া দুঃখিতাত্ত্বকরণে স্বীয় পুরী প্রস্থান করিল । তথায় দেবকী দেবী, রুক্মিণী, বসুদেব,

অদৃষ্ট। নির্গমঃ শৌরেঃ প্রবিষ্টশ্চ বিলং জনাঃ। প্রতীক্য দ্বাদশাহানি দুঃখিতাঃ স্বপুং যযুঃ।
নিশম্য দেবকীদেবী রুক্ষিণ্যানকহৃন্দুতিঃ। স্নহদো জ্ঞাতয়োহশোচন্ বিলাং কৃষ্ণমনির্গতং ॥২৪॥
সত্রাজিতং শপন্তস্তে দুঃখিতা দ্বারকৌকসঃ। উপতস্থুচন্দ্রভাগাং দুর্গাং কৃষ্ণোপলক্কে ॥ ২৫ ॥
তেষাস্তু দেবুপস্থানাং প্রত্যাদিষ্টাশিষা সহ। প্রাহুর্ভূব সিদ্ধার্থঃ সদারো হর্ষয়ন্ হরিঃ ॥ ২৬ ॥
উপলভ্য হৃষীকেশং যুতং পুনরিবাগতং। সহ পত্ন্যা মণিগ্রীবং সর্বে জাতমহোৎসবাঃ।

শ্রীধরস্বামী।

শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তয়ে চন্দ্রভাগাং নাম দুর্গাং অভজন্ ॥ ২৫ ॥

সচ শ্রীকৃষ্ণস্তেবাং প্রাহুর্ভূব। অসব ইতি পাঠে অসব ইন্দ্রিয়াণি তেবাং প্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ। কদা দেব্যা উপস্থানাং তন্না তান্ প্রতি
আদিষ্টা দত্তা বা আশীঃ শ্রীকৃষ্ণং দ্রক্ষ্যথেতি তন্না সইবেতি ॥ ২৬ ॥

যদি লোকে জনাঃ কথঞ্চিন্মৃতং বন্ধুং পুনরাগতমুপলভন্তে তদুপলভ্য সর্বে জাতমহোৎসবা আসন্নিতি ॥ ২৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

শৌর্যেরিতি শ্রীবহুদেবাদ্যাপেক্ষা তত্র বিলম্বো ন সম্ভবেদিতি প্রায়েণেতি ভাবঃ। জনা স্তে সত্রাজিগ্ধগরাঃ। অতো দ্বারকাবাসি-
ষাভাব্যেন দুঃখিতা অপি সন্তো নাত্যন্তরঙ্গত্বাং স্বীয়মেব পুং যযুন্ তু তদ্বিলম্বিত্যর্থঃ ॥

দেবীত্যাভয়ত্র সম্বন্ধঃ। পরমপূজ্যোত্যর্থঃ। তচ্চ পরমপ্রেমাধিক্যাং পরমশক্তিরূপত্বাচ্চ। আনকেত্যাদৌ প্রেম উনোনতয়াহুক্রমঃ
স্নহদঃ সম্বন্ধিনঃ সখ্যো বা ॥ ২৪ ॥

উপতস্থুরিতি চ ভগবদ্বল্লৌকিকলীলাবেশাদেব উপলক্কেইতিরাং প্রাপ্তয়ে ॥ ২৫ ॥

তু শকো বিশেষে দেবুপস্থানাদন্তেবাং ন প্রাহুর্ভবতি দেবান্ দেবযজো যাতীত্যাদে স্তেবাং পুনঃ প্রাহুর্ভূবেত্যর্থঃ। তেষু তদাদ্যা-
রাধনশ্চ লৌকিক লীলাময় শ্রীকৃষ্ণপ্রেমরসৈকবিলাসত্বাৎ। দেব্যা অপি তৎসম্বন্ধেন যোগ্যতা লক্কেরিতি ভাবঃ। সহেতি যদাশীর্ষিতা
তদেবেত্যর্থঃ। সিদ্ধার্থঃ মণ্যানয়ন জাম্ববদমুগ্রহ শ্রীজাম্ববতীপরিগ্রহ সত্রাজিতহুপগাদিরূপং তাদৃশ লীলা প্রয়োজনং যন্ত সঃ। অত-
এব সদারঃ প্রাহুর্ভূবেতি আবির্ভাববচ্ছীভ্রাগমনাং তচ্চ গরুড়ারোহণেনেতি সম্ভাব্যং। অন্ততৈঃ। তত্র হরিরিত্যন্তেব ব্যাখ্যা সচ
শ্রীকৃষ্ণ ইতি ॥ ২৬ ॥

হৃষীকামীশমিতি তমস্তুরেণাচেতনাস্ব প্রায়তাতিপ্রায়েণ। মণিগ্রীবমিত্যন্তান্তে নির্দশস্তদগীবন্তস্ত স্নহু হর্ষবিশ্বাসাদিকারিত্বেন
সর্বপর্যায়কত্বাৎ। সমাগবত্বত আহুয় সভামধ্যে তত্র চ রাজ্ঞ উগ্রসেনস্ত রাজ্ঞাং বা সন্নিধৌ মিথ্যাপবাদমার্জন্যার্থঃ সর্বলোক

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

দেব্যা প্রত্যাদিষ্টা প্রত্যাকীভূয় দত্তা বা আশীঃ কৃষ্ণ আশ্রিতপ্রায় ইতি তন্না সইব আশিষাসব ইতি পাঠে অসব ইতি হরে বিশেষণঃ
প্রাণতুল্য ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

মণিগ্রীবমিতি স্বভক্টেন জাম্ববতা স্বকন্তাসম্প্রদানসময়ে গ্রীবায়াম্ মণিধারণাৎ ॥ ২৭ ॥

স্নহদ জ্ঞাতি ও বন্ধু বান্ধব সকলে শ্রীকৃষ্ণের পর্বত গুহা হইতে অনির্গমন বার্তা শ্রবণ করিয়া শোকে
মুহুমান হইতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

এবং দ্বারকাবাসী সেই সকল প্রজারা শত্রাজিতের প্রতি অভিশাপবাক্য প্রয়োগ করত দুঃখিত
হৃদয়ে শ্রীকৃষ্ণকে লাভ করিবার বাসনায় চন্দ্রভাগা নাম্নী দুর্গাদেবীর আরাধনা করিতে লাগিলেন ॥২৫॥

তঁাহাদিগের কৃত দেবীর উপাসনা হেতু প্রত্যাদিষ্ট আশীর্বাদ সহিত শ্রীকৃষ্ণ সিদ্ধান্তিলাষ হইয়া
ভার্যার সহিত লোকের হর্ষ উৎপাদন করত আসিয়া আবির্ভূত হইলেন ॥ ২৬ ॥

যুতবন্ধুর পুনরাগমনের ন্যায় পত্নীর সহিত আগত মণিকণ্ঠ হৃষীকেশকে লাভ করিয়া সকলে

সত্রাজিতং সমাহুয় সভায়াং রাজসন্নিধৌ । প্রাপ্তিক্ষাথায় ভগবান্ মণিং তস্মৈ ন্যবেদয়ৎ ॥ ২৭ ॥
 সচাতিত্রীড়িতোরত্নং গৃহীত্বাবান্ধুখন্ততঃ । অনুতপ্যমানো ভবনমগমৎশ্চেন পাপুনা ॥ ২৮ ॥
 মোহনুধ্যায়ঃস্তুদেবায়ং বলবদ্বিগ্রহাকুলঃ । কথং যুজাম্যাত্মরজঃ প্রসীদেদ্বাচ্যুতঃ কথং ॥ ২৯ ॥
 কিং কৃত্বা সাধু মহং শ্রান্নশপেদ্বা জনো যথা । অদীৰ্ঘদর্শনং ক্ষুদ্রং মূঢ়ং দ্রবিণলোলুপং ॥ ৩০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পাপুনা অপরাধেনানুতপ্যমানঃ ॥ ২৮ ॥

অনং দোষং আত্মনো রজঃ মলং অপরাধমিতি ॥ ২৯ ॥

কিং কৃত্বা কস্মিন্ কৃত ইত্যর্থঃ । সাধু ভদ্রং অদীৰ্ঘদর্শনং অবিচারকং মাং ক্ষুদ্রং কৃপণং মূঢ়ং মন্দমতিং ॥ ৩০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

প্রহর্ষণার্থঞ্চ সর্কপ্রজাসু তদ্বৃত্তপ্রখ্যাপনায় । তথা স্বয়ং প্রাপ্তগ্রসেনার্থং প্রার্থিতেহপি তস্মিন্শুস্ত লিপ্সারাহিতাবোধনায় ত্রবে-
 দয়ং অর্পয়ামাস যতো ভগবান্ সর্কেষুপূর্ণতয়া তদা দ্বিষু নৈরপেক্ষ্যাদিতিভাবঃ ॥ ২৭ ॥

ত্বর্থে চকারঃ সর্কেষুপূর্ণতয়া প্রকৃষ্টেষুপি তদানুতাপেন ভেদাৎ । ততঃ স্তুত্যাঃ সভাতঃ শ্বেন স্বীয়েনৈবেতি শ্রীভগবতঃ স্নেহ স্তম্ভনব-
 মানাদিকং নিরন্তং ॥ ২৮ ॥

স ইত্যর্ককং অহু নিরন্তরং ধ্যায়ন্ এব শব্দেন মহার্ঘতয়া নিতরাং তদনুচিন্তারাহিত্যং বোধ্যতে । বলবতা শ্রীভগবতা । কিম্বা
 বলবদ্বিত্তদীয়ে বিগ্রহঃ মিথ্যাপবাদোখ্যাপনেন বিরোধস্তেনাকুলশিষ্টাব্যাকুলোহভূদिति ॥ ২৯ ॥

অনুধ্যানমেবাহ সার্কিয়েন তত্র প্রথমং সার্কিকং অচ্যুতঃ স্বভাবাদচ্যুতেন তৎসংজ্ঞঃ । জনঃ সর্কলোকঃ শাপযোগাতামহু-
 ধায়তি অদীর্ঘেতি মামিতি শেষঃ । তত্র তাবদেতাদৃশং রত্নং মর্ত্যোন্মাদিগ্রাহমেব নেত্যাহ অদীর্ঘেতি লব্ধং চ শ্রীভগবতোব সমর্পয়িতুং
 যোগ্যমিত্যাহ ক্ষুদ্রমিতি হস্ত তেন স্বয়ং প্রার্থিতেহপি তস্মিন্ বিমুখোহভবং । আপত্তিতেচানর্থে তমেবাদ্বয়মিত্যাহ মূঢ়মিতি সর্কত্র
 হেতু দ্রবিণলোলুপমিতি ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অনুতপ্যমানোহনুতপন্ ॥ ২৮ ॥

বলবত্তি ভগবদীয়েঃ সহ বিগ্রহঃ বিরোধস্তেনাকুলোহভূৎ ॥

অনুধ্যানমাহ কথমিতি সার্কিয়েন ॥ ২৯—৩০ ॥

মহামহোৎসব করিতে লাগিল । তখন শ্রীকৃষ্ণ রাজসন্নিধানে সভামধ্যে সত্রাজিতকে আহ্বান করিয়া
 যেরূপে মণি প্রাপ্ত হইয়াছেন সকলের সমক্ষে তাহা ব্যক্ত করত তাহাকে ঐ মণি প্রদান করিলেন ॥ ২৭ ॥

পরে সত্রাজিৎ অতি লজ্জিত হইয়া অধোমুখে মণিরত্ন গ্রহণ করত স্বীয় অপরাধ দ্বারা অনুতাপিত
 হইয়া আপনার পুরীতে প্রবেশ করিল ॥ ২৮ ॥

এবং শ্রীকৃষ্ণের সহিত বলবদ্বিরোধে আকুল হইয়া সেই অপরাধ অনুধ্যান করত চিন্তা করিল যে
 কি প্রকারে আমার সেই অপরাধ ক্ষালিত হইবে এবং কিরূপেই বা শ্রীকৃষ্ণ আমার প্রতি প্রসন্ন হই-
 বেন ॥ ২৯ ॥

কি প্রকারেই বা আমার মঙ্গল হইবে ? আর কি করিলেই বা লোকে আমাকে অবিচারক ক্ষুদ্র
 মূঢ়মতি ও লোভী বলিয়া তিরস্কার না করিবে ? ॥ ৩০ ॥

দাস্ত্রে দুহিতরং তস্মৈ শ্রীরত্নং রত্নমেবচ । উপায়োহয়ং সমীচীনস্তস্মৈ শান্তিনর্চান্যথা ।

এবং ব্যবসিতো বৃদ্ধা সত্রাজিৎ স্বস্থতাং শুভাং । মণিঞ্চ স্বয়মুদ্যম্য কৃষ্ণায়োপজহার সঃ ॥ ৩১ ॥

তাং সত্যভাগাং ভগবানুপযেমে যথাবিধি । বহুভির্বাচিতাং শীল রূপৌদার্য্যগুণাশ্চিতাং ॥ ৩২ ॥

ভগবানাহ ন মণিং প্রতীচ্ছামো বয়ং নৃপ । তবাস্তু দেবভক্তস্ত বয়ঞ্চ ফলভাগিনঃ ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শ্রমন্তক-
হরণং ষট্ পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫৬ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী ।

এবং ধায়নুপায়ঃ নিশ্চিনোতি দাস্ত্র ইতি শ্রীরত্নং দুহিতরং তাবদ্যস্যামি । তদনন্তরং পারিবর্হৎন রত্নমপীতি ॥ ৩১ ॥

বহুভিঃ কৃতবর্ষাদিভিঃ ॥ ৩২ ॥

মণিঃ ন প্রতীচ্ছামঃ ন স্বীকুর্ষ্যঃ । দেবঃ সূর্যাস্তদুভ্যুত্রেতি কটাক্ষঃ ফলভাগিন ইতি তবাপুত্রহাস্তদীয়ঃ ধনমস্মাকমেবেতি গুণো
হভিপ্রায়ঃ ॥ ৩৩ ॥ ॥ * ॥ ইতি দশমে ষট্ পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নহু তদুহিত্রা কথং তস্ত প্রসাদঃ শ্রাং যেন শান্তির্ভবেদিতাত আহ শ্রীরত্নমিতি রত্নঞ্চ সামন্তকং । তত্ৰাচ্যুতস্য শান্তিঃ চ হুঃখোপ-
শমঃ কিম্বা তস্য নদপরাধস্ত শান্তিরূপশমঃ অন্তথাহেন মরণাদিনাপি প্রকারেণ নৈব শান্তিঃ ॥

এতাবল্লীপরিপাটী ফলং মুখ্যমেতদেবেত্যাহ এবং কথমিত্যাদি প্রকারেণ ব্যবসিতঃ কৃতনিশ্চয়ঃ শুভাং সর্ব্বথোত্তমাং শ্রী বসু-
দেবাদিষু প্রার্থনায়োদ্যমঃ কৃষ্ণা উপজহার স ইত্যত্রোপজহার হেতি কচিং পাঠঃ ॥ ৩১ ॥

সত্যভামাখ্যাং যথাবিধ্যুপযেমে ইতি জাম্ববতীমপি গৃহমানীয় উপযেমে কিন্তু তদ্বৎ পিতৃকুলাভাবাং ন তদীয়োচিত ক্রিয়েতি
ভাবঃ । তত্ৰা বৈশিষ্ট্যমপ্যাহ বহুভিরিতি তত্র হেতুঃ শীলং সুস্থভাবঃ শীলরূপয়োদৌদার্য্যং মহত্বং তেন তদনুগতৈ শু নৈশ্চাত্তৈরষিতাং ।
বহুভির্বাচিতামিতি বক্ষ্যমাণস্য কৃতবর্ষাদিভিঃ সহ বৈরস্ত কারণমিতি ধ্বনিতং ॥ ৩২ ॥

বয়মিতি বলদেবাদ্যাপেক্ষয়াহস্মাকং কোহপি ন গৃহীয়াদিত্যর্থঃ । হে নৃপেতি তত্র তেনৈব নিজজনান্ পালয়েতি কটাক্ষঃ । ফল
ভাগিন ইতি ভবতো মণিনা বৎ ফলং দৃষ্টমদৃষ্টং বা শ্রেয়ো ভবেৎ তৎ পরমাস্তরঙ্গত্বাৎ । অস্মাস্বপি পর্য্যবস্তেৎ ইতি বাক্যার্থঃ ব্যঙ্গস্ত
তৈরুদ্দিষ্ট এব ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটপ্ত্যাং ষট্ পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোষ্ঠানিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে ষট্ পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

দেবঃ সূর্য্য স্তদুভ্যুত্রে । ফলভাগিন ইতি তবাপুত্রহাস্তদীয়ঃ ধনমস্মাকমেবেতি ন্যায়ো ধ্বনিতঃ ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । ষট্ পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ো দশমেহজনিসম্বতঃ ॥ * ॥

শ্রীরত্ন অর্থাৎ আমার কন্যারত্ন ও শ্রমন্তক মণিরত্ন শ্রীকৃষ্ণকে প্রদান করি, আমার অপরাধ শান্তির
নিমিত্ত এই উপায় অবলম্বন করাই সমীচীন, অন্যথা তৎ শান্তির উপায় নাই, সত্রাজিৎ মনে মনে এই,
প্রকার স্থির নিশ্চয় করিয়া শুভলক্ষণা স্বীয়স্থতা সত্যভামা এবং শ্রমন্তক মণি স্বয়ং উদ্যোগ করিয়া
শ্রীকৃষ্ণকে উপহার প্রদান করিল ॥ ৩১ ॥

কৃতবর্ষা প্রভৃতি অনেকানেক রাজন্যগণ কর্তৃক যাচিতা হইলেও ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ শীল, রূপ
উদার্য্য ও গুণ সম্পন্না সেই সত্যভামাকে যথাবিধি বিবাহ করিলেন ॥ ৩২ ॥

সত্রাজিৎকে কহিলেন হে নৃপ ! আমরা তোমার মণি গ্রহণ করিতে অভিলাষ করি না, তুমি সূর্য্য-
ভক্ত, এ মণিটী তোমারই থাকুক, কিন্তু আমরা ফলভাগী অর্থাৎ অপুত্রতা হেতু তোমার ধন পরে
আমাদিগেরই লভ্য হইবে ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে ষট্ পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥